

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Biatorbágy Város Képviselő-testülete 2010. május 6-án megtartott üléséről.

Jelen vannak:

Dr. Palovics Lajos	polgármester
Wágenszommer István	alpolgármester
Dr. Lelkes Péter	alpolgármester
Makranczi László	jegyző
Barabás József	képviselő
Dr. Csontos János	képviselő, Pénzügyi Bizottság elnöke
Dr. Győri Gábor	képviselő (15:04-kor érkezett)
Kecskés László	képviselő, Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottság
Dr. Kelemen Gáspár	képviselő, Ügyrendi Bizottság elnöke
Szakadáti László	képviselő, Közművelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság elnöke
Tarjáni István	képviselő, Népjóléti Bizottság elnöke
Varga László	képviselő, Oktatási és Kulturális Bizottság elnöke

Az ülésen nem jelent meg:

Kanaki Zita	Görög Kisebbségi Önkormányzat elnöke
Fabók Gézőné	Lengyel Kisebbségi Önkormányzat elnöke
Rack Ferencné	Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

Meghívottak:

Dr. Kovács András	Igazgatási Osztályvezető
Berényi Ildikó	Építéshatósági Osztályvezető
Dr. Révész Zoltán	Titkársági Osztályvezető
Pusztaszeri Zsolt	Pénzügyi Osztályvezető
Márki Ferenc	Titkársági előadó
Tóth Attila	Családsegítő Központ és Gyermejjóléti Szolgálat vezetője
Korbuly Klára	Pászti Miklós Alapfokú Művészetoktatási Intézmény vezetője
Benkő Cs. Gyuláné	Biatorbágyi Általános Iskola Igazgatója
Jámbor Imre	Biatorbágyi Faluház és Karikó János Könyvtár Igazgatója

Molnár Sándor	Református Egyházközség részéről
Dr. Stierbach Imre	Református Egyházközség részéről
Nánási István	Református Egyházközség részéről
Tüske Emil	Biatorbágyi Tájvédő Kör Egyesület részéről

► **Dr. Palovics Lajos:** Köszönti a képviselőket. Javaslatot tesz a meghívóban szereplő napirendi pontokra.

► **Szakadáti László:** Az előző ülésről kéri a hirdetőablak ügyét újra tárgyalni és felvenni napirendre.

► **Varga László:** A tisztségviselői előterjesztéseknél nyílt kérdéssel szeretne fordulni

Polgármester Úrhoz.

Szakadati László módosító indítványát, mely szerint a hirdetőablákról szóló napirendi pontot vegyék fel napirendre, Biatorbágy Város Képviselő-testülete - 6 igen, 2 ellenszavazat 3 tartózkodás (11 képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett - elfogadta.

Biatorbágy Város képviselő-testülete – egyhangú szavazás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor, határozathozatal mellőzésével) mellett – a következő napirendi pontok megtárgyalását fogadta el:

Napirend:

1.) Gyerekek táboroztatásáról

Előadó: Polgármester

2.) Biatorbágy, Iharos Vt-13 övezeti besorolású, 9203/2 hrsz.-ú önkormányzati tulajdonú ingatlan elidegenítéséről, új pályázat kiírásáról

Előadó: Polgármester

3.) Aljegyzői álláspályázat kiírásáról

Előadó: Polgármester

4.) Érd Megyei Jogú Város Hivatásos Tűzoltóságának technikai fejlesztéséről

Előadó: Polgármester

5.) Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete és szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 6/2005.(06.02.) Ör. számú rendelet módosításáról*(A Képviselő-testület 2010.02.18-i testületi ülésére készített előterjesztés alapján)*

Előadó: Polgármester

6.) Bia-kert Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. kérelme a Biatorbágy, Szentháromság tér 9 sz. (Sándor-Metternich kastély) alatti ingatlan épületrészének bérbeviteléről

Előadó: Polgármester

7.) Lelkes Márk szobrászművész Szent-Györgyi Albert domborművének elhelyezéséről

Előadó: Polgármester

8.) Lelkes Márk kérelme a Biatorbágy, 452 hrsz-ú, (Fáy-Szily kastély) ingatlan gazdasági épületrészének használatára vonatkozó szerződése meghosszabbításáról

Előadó: Polgármester

9.) A Biai Református Egyházközség kérelméről

Az építészeti értékek helyi védelméről szóló 4/2006. (05.25.)Ör sz. rendelet módosításáról
A Biatorbágy, Nagy u 33. alatti, 455/1 hrsz-ú ingatlanon elhelyezkedő lakóépület helyi védelem alóli feloldásáról és az érintett ingatlanok telekosztás jellegének megváltoztatásáról

Előadó: Polgármester

10.)Biatorbágy hirdetőtábla-rendszerének korszerűsítésére, bővítésére kiírt pályázat elbírálásáról

Előadó: Polgármester

11.)Tisztségviselői, bizottsági előterjesztések

12.)Tájékoztatások, javaslatok

► **Dr. Palovics Lajos:** Az ünnepek idején megjelent a Fűzes patakban egy fekete színű iszapos víz, mely Páty felől a szennyvíztisztító irányából érkezett. Ezzel kapcsolatban megtette bejelentését a Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatósághoz, az ÁNTSZ területileg illetékes intézetéhez, Páty polgármesteréhez, a pátyi szennyvíztisztítót üzemeltető Pátyi Közmű Kft.-hez.

Az ellenőrzésről és a helyzet megváltozásáról nem tud pozitív tájékoztatást nyújtani. Ez a szennyeződés el fog jutni a Peca-tóhoz.

1.) Gyerekek táboroztatásáról

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Kérdések:

► **Szakadáti László:** A Közművelődési Ifjúsági és Sport bizottság javasolta, hogy a táborozási terv egészüljön ki az erdei iskolával és sport táborokkal is. Megtörtént-e ez az egyeztetés?

Válasz:

► **Dr. Palovics Lajos:** Mivel a képviselő-testület még nem hozta meg döntését az igényre, ezért ez nem valósult meg.

Hozzászólások:

► **Tóth Attila:** A Viadukt SE focitáborát és egy német kreatív tábort vettek fel a szabadidő eltöltés lehetőségei táblázatba. Más szervezet is megkereste őt, de ezek nem kívántak a listába belekerülni.

► **Szakadáti László:** Örül, hogy összeállításra került az anyag, de aránytalanságot lát az oktatás részét képező erdei iskola kihagyásával. Ennek igazából az iskola költségvetésében lenne a helye. A jövőben kerüljön be az oktatási feladatok közé.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – egyhangú szavazás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

Biatorbágy Város Képviselő-testülete 84/2010. (05.06.) Öh. számú határozata

A gyerekek táboroztatásáról

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta a gyerekek táboroztatásáról szóló előterjesztést, végrehajtására az alábbi feladatokat határozza meg:

1.) A Képviselő-testület az előterjesztésben foglaltakat szükségesnek tartja kiegészíteni a sporttáborok és az erdei iskolai programok felmérésével.

Határidő: azonnal

2.) A rendelkezésre álló táboroztatásra tervezett költségek keretein belül, az érintett intézmények döntsenek, állapodjanak meg az egyes táborok pénzügyi támogatásáról.

Határidő: azonnal

3.) A 2010. évi gyermek táboroztatási program felelős vezetője és koordinátora a Biatorbágyi Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat intézményvezetője.

Felelős: Tóth Attila intézményvezető

2.) Biatorbágy, Iharos Vt-13 övezeti besorolású, 9203/2 hrsz.-ú önkormányzati tulajdonú ingatlan elidegenítéséről, új pályázat kiírásáról

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Biatorbágy Város Képviselő-testületének a napirenddel kapcsolatban kérdése, hozzászólása, javaslata nem volt.

A Biatorbágy, Iharos Vt-13 övezeti besorolású, 9203/2 hrsz.-ú önkormányzati tulajdonú ingatlan elidegenítéséről, új pályázat kiírásáról szóló határozati javaslat - 5 igen 4 ellenszavazat 2 tartózkodás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett - nem nyerte el a szükséges többséget.

3.) Aljegyzői állaspályázat kiírásáról

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Hozzászólások:

► **Kecskés László:** Furcsának tartja, hogy ez és az 5.-ös napirendi pont itt szerepel. Az Elnöki megbeszélés során egy oktatási szakértői pályázat ki nem írásának magyarázataként az hangzott el, hogy azzal majd a következő-képviselő testület foglalkozzon. És annak a képviselő-testületnek megfelelő pályázó kerüljön kiválasztásra. Itt most meg a jelenlegi képviselő-testület írja ki a pályázatot, a következő képviselő-testület pedig élvezné hosszabb távon. Kéri, hogy a napirendi pontot vegyék le napirendről.

Kecskés László ügyrendi indítványa, mely szerint az aljegyzői állaspályázat kiírásáról szóló napirendi pontot vegyék le napirendről, - 5 igen, 5 nem, 1 tartózkodás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett - nem nyerte el a szükséges többséget.

► **Varga László:** Kérdése, hogy mennyire tekinthető pályázatnak. Ha sürgősen kiírásra kerül, akkor is nagyon szűk határidő marad: megjelenéstől számítva 3-4 nap. Nyilvános pályázat, vagy formális?

► **Dr. Kelemen Gáspár:** Az ügyrendi bizottság foglalkozott a kérdéssel. Városban kötelező aljegyző foglalkoztatása. 2007-től Biatorbágy város. Jogszabály írja elő.

Dr. Palovics Lajos: A dátumok pozitív döntés esetén megváltoztatásra kerülnek.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – 6 igen, 5 ellenszavazat (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

Biatorbágy Város Képviselő –testülete

85/2010.(05.06.)Öh. számú

határozata

aljegyzői állás pályázat kiírásáról

Biatorbágy Város Képviselő-testülete pályázatot hirdet aljegyzői állás betöltésére.

A közszolgálati jogviszony időtartama:

határozatlan idejű köztisztviselői jogviszony

Foglalkoztatás jellege:

Vezető

A munkavégzés helye:

Pest megye, 2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 2/A.

A munkakörhöz tartozó főbb tevékenységi körök:

- Az aljegyző feladata a jegyző helyettesítése, a jegyző által meghatározott feladatok ellátása

Jogállás, illetmény és juttatások:

A jogállásra, az illetmény megállapítására és a juttatásokra a köztisztviselők jogállásáról szóló 1992. évi XXIII. törvény, valamint a Biatorbágy Város Polgármesteri Hivatalának Közszolgálati szabályzata irányadók.

Pályázati feltételek:

- magyar állampolgárság,
- cselekvőképesség,
- büntetlen előélet,
- A köztisztviselők jogállásáról szóló 1992. évi törvény 8. § aljegyzői kinevezésre vonatkozó része,
- legalább ötévi közigazgatási gyakorlat, melyet települési önkormányzatnál töltött el a pályázó,
- A belépést követően vagyonynyilatkozat tételi eljárás lefolytatása,
- közigazgatási versenyvizsga, vagy az alóli mentesülés, a 126/2009. Korm. rendelet alapján,

A pályázat elbírálásánál előnyt jelent:

- közigazgatásban szerzett, különösen jegyzői, aljegyzői- legalább 10 éves vezetői tapasztalat

A pályázat részeként benyújtandó iratok, igazolások:

- részletes szakmai önéletrajzot,
- munkakör ellátására vonatkozó elképzeléseit,
- 3 hónapnál nem régebbi erkölcsi bizonyítvány, vagy az igazolás elindítását igazoló dokumentum másolata
- a végzettséget, képzettséget igazoló okiratok másolatát,
- a pályázó nyilatkozatát arra vonatkozóan, hogy a pályázat tartalmának és abban szereplő személyes adatainak a pályázat elbírálásában részt vevők általi megismeréséhez hozzájárul.

A munkakör betölthetőségének időpontja:

A munkakör a pályázatok elbírálását követően azonnal betölthető.

A pályázat benyújtásának határideje: 2010. május 25.

A pályázati kiírással kapcsolatosan további információt Makranczi László a +36 23/310-174 (142. mellék) telefonszámon, vagy Nagyné Uhel Éva nyújt a +36 23/310-174 (145. mellék) telefonszámon.

A pályázatok benyújtásának módja:

- Postai úton, a pályázatnak a Biatorbágy Város Polgármesteri Hivatala címére történő megküldésével (2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 2/A.). Kérjük a borítékon feltüntetni a munkakör megnevezését: aljegyző
- Elektronikus úton Nagyné Uhel Éva részére az euhel@pmh.biatorbagy.hu e-mail címre

A pályázat elbírálásának határideje: 2010. május 26.

A pályázat kiírója a pályázat eredménytelenné nyilvánításának jogát fenntartja.

A pályázati kiírás további közzétételének helye:

- Biatorbágy Város Honlapja
- kszk.gov.hu
- profession.hu

► **Varga László** Ügyrendi észrevételt tesz. Az elnöki megbeszélésen sem volt ezen pályázatok elbírása napirenden.

► **Dr. Palovics Lajos:** Az elnöki megbeszélés elején hangzottak el ezek a dolgok, amikor Varga László képviselő úr még nem érkezett meg.

4.) Érd Megyei Jogú Város Hivatásos Tűzoltóságának technikai fejlesztéséről

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Hozzászólások:

► **Dr. Kelemen Gáspár:** Kéri a képviselő kollégákat a döntés támogatására.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – egyhangú szavazás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett - a következő határozatot hozta:

Biatorbágy Város Képviselő-testülete
86/2010. (05.06.) Öh. számú
határozata

Érd Megyei Jogú Város Hivatásos Önkormányzati Tűzoltóság technikai fejlesztéséről

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta az Érd megyei Jogú Város Hivatásos Önkormányzati Tűzoltóság technikai fejlesztésére kiírandó pályázatról, az önrész biztosításáról szóló előterjesztést.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete a tűzoltóságok technikai eszközeinek fejlesztésére, felújítására kiírt pályázatot támogatja, a pályázatban szereplő önrész biztosításához, lakosságárányosan 250 Ft/fő összeggel, hozzájárul.

A hozzájárulás összegét a pályázat elnyerése esetén 2012. évi költségvetésében biztosítja.

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester

5.) Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete és szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 6/2005.(06.02.) Ör. számú rendelet módosításáról

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

► **Kecskés László:** Ügyrendi javaslata a napirendi pont levétele.

Kecskés László ügyrendi indítványát, a Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete és szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 6/2005.(06.02.) Ör. számú rendelet módosításáról szóló napirendi pont levételéről Biatorbágy Város Képviselő-testülete – 6 igen, 4 ellenszavazat, 1 tartózkodás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett - elfogadta.

6.) Bia-kert Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. kérelme a Biatorbágy, Szentháromság tér 9 sz. (Sándor-Metternich kastély) alatti ingatlan épületrészének bérbevételéről

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Biatorbágy Város Képviselő-testületének a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, javaslata nem volt.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – 8 igen, 2 ellenszavazat 1 tartózkodás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Képviselő-testülete
87/2010.(05.06.) Öh. számú
határozata**

Bia-kert Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. kérelme a Biatorbágy, Szentháromság tér 9 sz. (Sándor-Metternich kastély) alatti ingatlan épületrészének bérbevételéről

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta a Bia-kert Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. kérelmét a Biatorbágy, Szentháromság tér 9 sz. (Sándor-Metternich kastély) alatti ingatlan épületrészének bérbevételéről.

A Képviselő-testület támogatja Bia-kert Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. kérelmét és felhatalmazza a polgármestert a bérleti szerződés megkötésére az alábbi kikötésekkel:

1. amennyiben a Képviselő-testület bármely okból kifolyólag a bérleti szerződést 30 napos határidővel felmondja, a bérlő mindenféle kártalanítási igény nélkül köteles a bérleményt kiürítve átadni
2. bérlő a bérlet időtartama alatt köteles a bérlemény teljes körű őrzéséről, védelméről gondoskodni, továbbá köteles a működéshez szükséges valamennyi engedélyt bemutatni.

Felelős: Polgármester
Határidő: 2010. május 15.

7.) Lelkes Márk szobrászművész Szent-Györgyi Albert domborművének elhelyezéséről
Előadó: Polgármester
(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Hozzászólások:

- ▶ **Dr. Kelemen Gáspár:** Az ügyrendi bizottság álláspontja szerint beltéren kellene elhelyezni a domborművet.
- ▶ **Varga László:** Az Oktatási és Kulturális Bizottság kültéren való elhelyezést ajánlott. A Településfejlesztési Bizottság elnöke korábban tett javaslatát jónak találta, hogy bízzák ennek eldöntését a művészre. Többször is végigjárták az Egészségház területét, miszerint beltéren nincs elegendő falfelület, ahol jól érvényesülne az alkotás. A kültéri elhelyezést támogatja.
- ▶ **Tarjáni István:** A népjóléti bizottság beltéren tett ajánlást, de később konzultált a művésszel és változtat a véleményén, kültéren ajánlja elhelyezni az alkotást.
- ▶ **Szakadáti László:** A Közművelődési Ifjúsági és Sport Bizottság javaslata alapján a mű kerüljön külső oszlopra és javasolja, hogy a Testvérváros Napok keretében kerüljön felavatásra.
- ▶ **Dr. Győri Gábor:** A Népjóléti Bizottság ülésén meggyőzőnek tűnt az az érv, hogy nagyobb biztonságban van az alkotás, ha beltéren van elhelyezve. De döntően meghatározza az elhelyezést az, hogy hová készült az alkotás.
- ▶ **Dr. Kelemen Gáspár:** A betegek benne vannak, szerinte akkor nyeri el értelmét a dombormű, ha az együtt élhet a betegekkel.
- ▶ **Varga László:** Helyszíni szemle támasztja alá, hogy nincs olyan falfelület, ami méltóan helyt adna az alkotásnak. Bízbanak a művész kvalitásában, és a szerinte arra alkalmas hely legyen biztosítva a műalkotás számára.
- ▶ **Barabás József:** Ügyrendiként javasolja a vita nélküli szavazást.

Barabás József ügyrendi javaslatát, mely szerint Lelkes Márk szobrászművész Szent-Györgyi Albert domborművének elhelyezéséről szóló napirend további vita nélkül kerüljön szavazásra, Biatorbágy Város Képviselő-testülete - 8 igen, 2 ellenszavazat, 1 tartózkodás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett - elfogadta.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – 7 igen, 1 ellenszavazat 3 tartózkodás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

Biatorbágy Város Képviselő-testülete
88/2010.(05.06.) Öh. számú
határozata

Lelkes Márk szobrászművész Szent-Györgyi Albert domborművének elhelyezéséről

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta Lelkes Márk szobrászművész Szent-Györgyi Albert domborművének elhelyezéséről szóló kérelmét.

A Képviselő-testület a műalkotást az Egészségház bejáratánál kültéri oszlopon helyezi el, melynek felavatására a Testvérvárosi Napok ünnepségsorozat keretében kerül sor.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a Képző és Iparművészeti Lektorátustól a mű értékére vonatkozó szakvéleményt megkérje, és az ajándékozási szerződést Lelkes Márk szobrászművésszel megkösse.

8.) Lelkes Márk kérelme a Biatorbágy, 452 hrsz-ú, (Fáy-Szily kastély) ingatlan gazdasági épületrészének használatára vonatkozó szerződése meghosszabbításáról

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Kérdések:

► **Tarjáni István:** Az ő anyagában „A és „B” jelű határozati javaslatok vannak, C nincs. Változott-e valamilyen körülmény a szerződés megkötése óta?

Válaszok:

► **Dr. Palovics Lajos:** Egy lényeges elem változott, hogy május 28-án lejárt a szerződés és a művész úr nem költözött ki a bérleményből. A határozati javaslatokat tartalmi szempontból különbözteti meg: lehetséges az ingyenes meghosszabbítás, másik esetben a bérleti díj fix összegre 25.000 Ft/hó szól, a harmadik változatban 4800 Ft/m²/év+ ÁFA a díjszámítás, a negyedik szerint nem jön létre bérleti szerződés.

Hozzászólások:

► **Dr. Kelemen Gáspár:** Az Ügyrendi Bizottság javaslata alapján 250Ft/m² legyen a használati díj.

► **Barabás József:** Ugyanazokkal a feltételekkel jöjjön létre a szerződés, mint az ott dolgozó egyéb bérlők esetében.

► **Szakadáti László:** A bérleti díj mindig illeszkedik az épület jellegéhez. Ennek az épületnek alacsony a komfortfokozata. Az előterjesztés nem pontos, nem találja a szükséges információkat.

► **Dr. Palovics Lajos:** Ügyrendi indítványként értelmezi Szakadáti László felvetéseit, mely szerint pontosítani kellene az információkat. Szavazásra teszi fel a napirend levételét, további információk pontosításáig.

Szakadáti László ügyrendi indítványa, mely szerint Lelkes Márk kérelme a Biatorbágy, 452 hrsz-ú, (Fáy-Szily kastély) ingatlan gazdasági épületrészének használatára vonatkozó szerződése meghosszabbításáról szóló napirendet vegyék le napirendről - 1 igen, 8 ellenszavazat, 2 tartózkodás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett - nem nyerte el a szükséges többséget.

► **Dr. Győri Gábor** Ügyrendi észrevételt tesz. Főlegesen ruházott be a város a döntéstámogató rendszerre, hiszen a polgármester más hozzászólási idejét használja. Várja meg a képviselő hozzászólásának végét.

► **Dr. Palovics Lajos:** Elhangzott Szakadáti László részéről, hogy nincs megfelelő adatsor. Ne állítson olyat, ami nem valós. Ezt muszáj volt mindenkivel tisztázni.

- ▶ **Dr. Győri Gábor:** Az egyenlő feltételek felvetés jól hangzik, de Lelkes Márk nem vállalkozó, hanem művész. A művészi munkát sosem lehet összehasonlítani a vállalkozásokkal.
- ▶ **Dr. Kelemen Gáspár:** Ne legyen különbség a bérlők között. Mindenki fizesse ki azt a területet, amit bérel. Lelkes Márk maga választotta ezt a területet, nyilván az ő alkotási területének ez felel meg a legjobban.
- ▶ **Tarjáni István:** Módosító indítványt tesz a 25.000 Ft/hó összeget tartalmazó javaslatára, mely szerint művészi szolgáltatást nyújtson Lelkes Márk ezen összeg erejéig.
- ▶ **Kecskés László:** Egyetértve azzal, hogy az ingyenesség szűnjön meg, a 25.000 Ft/havi díjas javaslatot támogatja.

Tarjáni István módosító indítványa, mely szerint a 25.000 Ft/havi díjas használatot Lelkes Márk művészi munka megváltásával kompenzálja - 2 igen, 5 ellenszavazat, 4 tartózkodás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett - nem nyerte el a szükséges többséget.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – 10 igen, 1 tartózkodás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Képviselő-testülete
89/2010.(05.06.) Öh. számú
határozata**

Lelkes Márk kérelme a Biatorbágy, 452 hrsz-ú, (Szily kastély) ingatlan gazdasági épületrészének használatára vonatkozó szerződése meghosszabbításáról

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta Lelkes Márk szobrászművész – a Biatorbágy, 452 hrsz-ú, (Szily kastély) ingatlan gazdasági épületrészének használatára vonatkozó szerződése meghosszabbításáról szóló kérelmét.

A Képviselő-testület támogatja a művész kérelmét és határozatlan időre meghosszabbítja a szerződést, amely a szerződő felek által felmondási idő megállapításával bármikor felbontható.

A bérelt gazdasági épületrész bérleti díját bruttó 25.000,- Ft/hó állapítja meg.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a szerződés megkötésére.

Felelős: Polgármester
Határidő: 2010.május 15.

9.) A Biai Református Egyházközség kérelméről

Az építészeti értékek helyi védelméről szóló 4/2006. (05.25.)Ör sz. rendelet módosításáról

A Biatorbágy, Nagy u 33. alatti, 455/1 hrsz-ú ingatlanon elhelyezkedő lakóépület helyi védelem alóli feloldásáról és az érintett ingatlanok telekosztás jellegének megváltoztatásáról

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

- ▶ **Dr. Palovics Lajos:** Köszönti a református gyülekezet és a helyi tájvédő kör képviselőit. Egyeztetés történt a két fél között korábban, melyről írásos összefoglaló készült.

► **Molnár Sándor:** A beadványukban olvasható az összes fontos információ. A Településfejlesztési Bizottság javaslata alapján kompromisszumos tárgyalást folytattak a Biatorbágyi Tájvédő Kör Egyesülettel. Iskolaépítés céljából jóhiszeműen ingatlant vásároltak. Arra hivatkozva kéri a képviselő-testülettől, hogy ezt egyedi esetként kezelje, kivételes helyzetként. Nem szeretnék ezzel precedenst teremteni. Az egykor működő iskolájuk újraindítását szeretnék megvalósítani, mely a templom mellett megfelelő elhelyezése lenne. Kéri a védelem alóli kivételt.

► **Tüske Emil:** A tájvédő kör továbbra is fontosnak tartja, hogy amit értéknek határoztak meg, továbbra is megőrizze funkcióját. Az épület igenis képviseli a közel 100 évvel ezelőtti Biatorbágy képét. Decembertől folytak az egyeztetések, de a legutóbbi tárgyalás során sem közelítettek az elképzelések. Értékmegőrzésben, vagy megjelenésben kellene folytatni a 100 éves múltat. Szűkös helyre van bepréselve a terv, nehezen változtatható.

Kérdések:

► **Dr. Győri Gábor:** Az egyeztető tárgyalásokon részt vevő Wágenszommer István alpolgármestertől kérdezi, miért nem írta alá az emlékeztetőt?

► **Szakadati László:** Azt kérdezi a felektől, hogy miért nem sikerült megegyezni, a városkép tekintetében, mikor látszik, hogy már-már megegyeztek.

Válaszok:

► **Wágenszommer István:** Az előterjesztés abban a szakaszban keletkezett, amit nem volt lehetősége átolvasni. A második változat tartalmát írta alá, mert szerinte az hangzott el a megállapodás során. Egyértelműen konszenzusközeli állapot jött létre, konszenzus sajnos nem. Azt kéri a kérelmezőktől, hogy fogadják el az előterjesztett határozati javaslatot.

Hozzászólások:

► **Molnár Sándor:** Amiről a Tájvédő Kör említést tesz, az egy vázlat terv, semmiképpen nem véglegesnek tekintendő. A kompromisszumkeresésben addig mentek, hogy a református egyházközség költségén készíttessen olyan tervet a Tájvédő Kör, amit el tudnának fogadni. De erre nem vállalkoztak. Az egyházközség a polgármesteri hivatal építéshatóságát látja garanciának az engedélyeztetés során.

► **Tüske Emil:** A jegyzőkönyvet azért nem tudják elfogadni, mert nem pontosan arról szól, ami elhangzott. Addig levenni a védelmet, amíg nincs méltó terv, nem érdemes. Megfelelő ellentételezés szükséges. Nem feladatuk építészmérnök keresése.

► **Wágenszommer István** Két egymásnak ellentétes szakértői vélemény érkezett, melyek közül az M-Teampannon Koszorú Lajos és Tábori Attila véleménye megfelelő kitételek megtartásával elfogadhatónak tartja a védelem alóli kivételt.

► **Dr. Győri Gábor:** A demokrácia iskolapéldája ennek az ügynek a tárgyalása. A Tájvédő Kör betölti erős civil-társadalmi szerepét. Az érték védelme a kulcsszó. A telek értékét az ott tanuló gyerekek fogják majd megadni. Ne csak a fizikai épületet tekintsük az értékvédelem jegyében, hanem a szellemet is. Javasolja a konszenzus szövegének utolsó bekezdésének, a „Konszenzus tartalma összefoglalva” címet viselő résznek az átemelését a határozati javaslatba.

Dr. Palovics Lajos: A biai református oktatás háromszáz esztendőre tekint vissza. Megérdemli a kérdés, hogy sokat foglalkozzanak vele. Sajnálatos, hogy a református gyülekezet a korábban visszacapott területeit eladta, melyet nagy anyagi áldozatokkal tudna visszaszerezni. Az iskola elképzelést pedagógiai szempontból is vizsgálni kellett volna. Oktatási nevelési szempontból nem kellőképpen vizsgálta meg a gyülekezet. Jogszabály írja elő, hogy már a tervezés időszakában új iskola indításához alapító igazgatót kell kinevezni, aki ennek munkálatait nevelési-oktatási szempontból irányítja.

► **Dr. Kelemen Gáspár:** A képviselőnek a kínos ügyeket is fel kell vállalnia. Mindkét részről vannak barátai, az ügyet fel kell oldani valahogy. Ennek a háznak a legnagyobb értéke a gang, a folyosó. Ettől van jellege. Úgyes építész olyan képet tudna adni az iskolának, hogy ez is megjelenjen benne. Bízunk benne, hogy ez a törekvés nem az iskolacentrum megvételéért.

► **Makranczi László:** A képviselő-testület előtt két javaslat van. Egy határozati javaslat és egy rendelet-tervezet. A határozati javaslat tartalma az, hogy a képviselő-testület addig nem alkotja meg rendeletét a védelem megszüntetéséről, amíg nem lát garanciát arra, hogy az iskola megvalósul. Nem csak finansziális, hanem építészeti szempontból is meg kell felelni. Ha ezek a dokumentumok elkészülnek, azután kerülhet sor a rendeletalkotásra. A rendelettervezet elfogadása esetén kivonja a védett körből az ingatlan. Az épületbontásra vonatkozó kérelem be van nyújtva Biatorbágy jegyzőjéhez. Biatorbágy jegyzője elsőfokú építéshatóságként vesz részt az eljárásban, az államot képviselve. A bontási folyamat fel van függesztve, amíg a képviselő-testület nem dönt a kérdésben. A határozati javaslat esetén ez a felfüggesztés továbbra is érvényben marad. A rendelet elfogadása esetén a bontási engedélyt ki fogja adni. A bontás és az építés engedélyezése két külön egymástól független eljárás. A bontási engedélyhez nem kötődik építési kötelezettség.

► **Molnár Sándor:** A pedagógiai előkészületekről nem tárgyaltak az önkormányzattal. Nem ez volt most a fő kérdés. De szakértő gárda foglalkozik az ügyel, nemcsak a gyülekezeten belül, hanem tanácsadó is segíti a munkát. Pedagógiai szándékai az iskolának megfogalmazódtak. Nem szeretnék rivalizálni az önkormányzat által tervezett iskolával. A tanulók létszáma túlhaladja a jelenlegi iskolák kapacitását. Gyülekezeten belül évek óta komoly igény mutatkozik a saját felekezeti iskola alapítására.

► **Dr. Győri Gábor:** Nem a halasztó határozati javaslatához tette a szükséges kiegészítést, hanem a rendelettervezethez. További javaslatot tesz arra, hogy harmadik pontként beillesszék a rendelet szövegébe azt a biztosítékot, hogy amennyiben az eredeti cél nem valósul meg, a református gyülekezet vállalja az eredeti állapot visszaállítását. Amennyiben ezzel nem lehet kiegészíteni a rendeletet, akkor önálló határozati javaslatként kéri előterjeszteni a fenti három pontot a rendelet mellé.

► **Szakadati László:** A határozati javaslat elfogadása elodázza a megoldást. Az egyházi iskola létrehozása előnyösebb helyzetbe hozza az önkormányzatot az iskola alapításkor. A rendeletalkotás biztosítja az érdemi állásfoglalást és döntést.

► **Nánási István:** Gyakorlatilag ő vetette fel egy konszenzus lehetőségét. Félelmek mellett biztosítékot szerettek volna. Ezért kéri a képviselő-testület tagjait, hogy ne érzelmi alapon döntsenek. Nem egy épületet, hanem három házat érint a döntés. Érték helyett érték létrehozását szeretnék. A bontással nem jár semmiféle kötelezettség. Konszenzusban döntési joguk nem volt az egyeztetés során.

► **Makranczi László:** A rendelet az jogalkotás, amire akkor kerül sor, amikor törvény erre utasít vagy felhatalmazást ad. Nem rendeletalkotás tárgya a dr. Győri Gábor által felvetettek. Csak önálló határozati javaslatként megfogalmazható.

► **Kecskés László:** Az egységes utcakép az egykori református iskolától a gazdasági iskola épületéig tartott. Ha a külső jegyek megjelennek az új épületben a régi hagyományokat folytatva, akkor ő el tudja fogadni.

► **Dr. Palovics Lajos:** A módosításra vonatkozó szöveges javaslatát fenntartja-e?

► **Dr. Győri Gábor:** Igen, fenntartja. Javasolja a rendelet elfogadását és határozati javaslatként tartja fenn a rendelet elfogadása esetére.

A Biai Református Egyházközség kérelméről - Az építészeti értékek helyi védelméről szóló 4/2006 (05.25.) Ör. sz. rendelet módosításáról – A Biatorbágy, Nagy u. 33. alatti, 455/1 hrsz-ú ingatlanon elhelyezkedő lakóépület helyi védelem alóli feloldásáról és az érintett ingatlanok telekosztás jellegének megváltoztatásáról szóló határozati javaslat kiegészítve a Biatorbágyi Tájvédő Kör Egyesület indítványával, mely szerint a Kulturális Örökségvédelmi Hivatal is véleményezze a kérelmet - 5 igen, 3 ellenszavazat, 3 tartózkodás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett - nem nyerte el a szükséges többséget.

Az építészeti értékek helyi védelméről szóló 4/2006 (05.25.) Ör. számú rendelet módosításáról szóló rendeletervezet - 7 igen 2 ellenszavazat 2 tartózkodás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett - nem nyerte el a szükséges többséget.

► **Dr. Palovics Lajos:** Javasolja, hogy a gyülekezet nyújtson egy többlettájékoztatást.

► **Makranczi László :** A képviselő-testület nem elutasította, hanem nem hozott döntést. A kérdés újra a képviselő-testület elé kerül tárgyalásra.

10.)Biatorbágy hirdetőtábla-rendszerének korszerűsítésére, bővítésére kiírt pályázat elbírálásáról

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Hozzászólás:

► **Szakadáti László:** 2007 májusa óta nem tudják megoldani ezt a kérdést. Javasolja a Szanyi és Vass Bútoripari Bt.-t 15 db tábla megbízására.

► **Dr. Győri Gábor:** A legtöbb településen tájba illő hirdetőtábla rendszer van. Üdítő színfolt, túlmutat a tájékoztatás jellegén.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – 6 igen, 1 ellenszavazat 4 tartózkodás (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

Biatorbágy Város Képviselő-testülete
90/2010.(05.06.) Öh. számú
határozata

Biatorbágy hirdetőtábla-rendszerének korszerűsítésére, bővítésére kiírt pályázat
elbírálásáról

Biatorbágy Város Képviselő-testülete 7/2010.(02.18.)Öh. számú határozatával pályázatot írt ki Biatorbágy hirdetőtábla-rendszerének korszerűsítésére, bővítésére.

A Képviselő-testület megállapítja, hogy a felhívásra határidőben 5 db pályázat érkezett be.

A Képviselő-testület a pályázat nyertesének a Szanyi és Vass *Régibútor* Faipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Bt.-t nyilvánítja.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert 15 db táblára vonatkozó szerződés megkötésére.

Felelős: Polgármester
Határidő: 2010. május 15.

Interpelláció:

► **Varga László:** 2009. november 26-án levelet juttatott el kérdésekkel a bizottsági ülés jegyzőkönyvezéssel kapcsolatban, november 27-én a próbaüzemben lévő honlappal, majd december 10-én a november 12-ei közmeghallgatással kapcsolatban tett észrevételeket és kért intézkedést a Polgármester Úrtól. A 2009. decemberi ülésen felmerült egy kérdés a polgármesterrel folytatott levélváltásra vonatkozólag, melyre akkor azt reagálta, hogy nem kér rá választ. De az kizárólag arra az egy levélre vonatkozott. Nem kapott azóta a többi kérdésére választ. Többször jelezte a további erre vonatkozó igényét. Mikor kíván ezekre a Polgármester Úr reagálni?

► **Dr. Palovics Lajos:** Mivel ezen levelek hangvétele ugyanolyan, mint amikor Varga László képviselő úr azt mondta, hogy nem kíván választ kapni, ezért nem válaszolt. A polgármester az ülést bezárta.

kmf.

Dr. Palovics Lajos
polgármester

Makranczi László
jegyző